

だい18か ほうせいさぎょう3

第18課 縫製作業3

ការងារលេខ 3

■ 目標 ■

指導員の説明を聞いたあと、自分の理解が正しいか、確認できる。

អាចបញ្ជាក់ថា តើការយល់របស់ខ្លួនត្រឹមត្រូវឬទេ បន្ទាប់ពីស្តាប់ការពន្យល់របស់គ្រូណែនាំ

自分のやり方が問題ないか見てほしいとお願いできる。

អាចស្នើសុំឲ្យជួយមើលថា តើរបៀបធ្វើរបស់ខ្លួនមានបញ្ហាឬទេ។

不具合に気がつき、報告できる。

អាចរាយការណ៍បើចាប់អារម្មណ៍ថាមានបញ្ហា។

■^{かいわ}会話I■

リンさんは縫製ラインの説明を聞いています。

鈴木 リンさんは そでしたを ぬって ください。
リンさんは 袖下を 縫って ください。

ぬった ものは かごに いれます。
縫った ものは かごに 入れます。

5まい できたら、つぎの ひとに かごを わたして。
5枚 できたら、次の 人に かごを 渡して。

リン わかりました。
わかりました。

鈴木 じゃ、はじめて。
じゃ、始めて。

リン 5まい できました。
5枚 できました。

かごを つぎの ひとに わたしたら いいですか。
かごを 次の 人に 渡したら いいですか。

鈴木 うん、そうして。
うん、そうして。



縫製作業3

ការងារដេរ 3

■ 会話 I ■

អ្នកនាង លីន កំពុងស្តាប់ការពន្យល់អំពីខ្សែផលិតកម្មនៃការដេរ។

Suzuki អ្នកនាង លីន សូមដេរដៃអាវក្រោម។

របស់ដេរហើយ ដាក់ក្នុងកន្ត្រក។

ពេលបាន 5 ផ្ទាំង ប្រគល់កន្ត្រកទៅអ្នកបន្ទាប់។

Lin ខ្ញុំយល់ហើយ។

Suzuki អ៊ីចឹង ចាប់ផ្តើមចុះ។

Lin បាន 5 ផ្ទាំងហើយ។

ប្រគល់កន្ត្រកទៅអ្នកបន្ទាប់ទៅគឺបានហើយ?

Suzuki បាទ ត្រូវហើយ។

■^{かいわ}会話2■

リンさんは自動車の座席シートを作っています。

リン すずきさん、ちょっと いいですか。
鈴木さん、ちょっと いいですか。

鈴木 うん、どうしたの？
うん、どうしたの？

リン これと これを ぬいあわせました。
これと これを 縫い合わせました。

ちょっと みて もらえませんか。
ちょっと 見て もらえませんか。

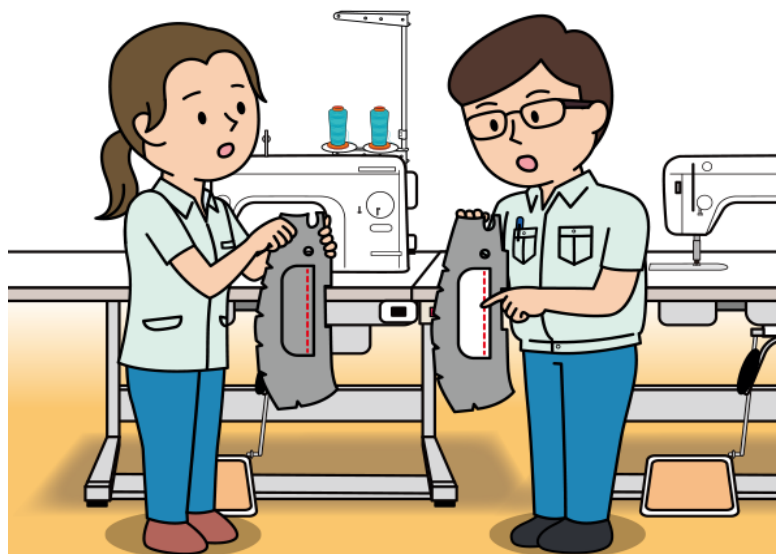
鈴木 あ、まちがってるよ。
あ、間違ってるよ。

おおきい ばつは おもてを うえに して、 ちいさい ばつは うらを うえに する。
大きい パーツは 表を 上に して、 小さい パーツは 裏を 上に する。

リン ああ、わかりました。
ああ、わかりました。

これは うらが うえですね。
これは 裏が 上ですね。

鈴木 うん、そうそう。
うん、そうそう。



縫製作業3

ការងារលេខ 3

■ 会話2 ■

អ្នកនាង លីន កំពុងបង្កើតពួកកៅអីវែយឆ្មារ។

Lin លោក ស៊ីហ្ស៊ីគី ខ្ញុំសុំពេលបន្តិចបានទេ?

Suzuki បាន មានការអ្វី?

Lin ខ្ញុំបានដេរភ្ជាប់អាវនេះនិងអាវនេះ។

តើអាចជួយមើលបន្តិចបានទេ?

Suzuki អា ខុសហើយ។

ផ្នែកធំគឺឲ្យខាងក្រៅទៅលើ ហើយផ្នែកតូចគឺឲ្យខាងក្នុងទៅលើ។

Lin អូ ខ្ញុំយល់ហើយ។

អាវនេះគឺខាងក្នុងនៅលើ។

Suzuki បាទ ត្រូវហើយ។

■^{かいわ}会話3■

リンさんはシートの縁を縫っています。ミシンの不具合が気になり、鈴木さんに声をかけました。

リン すずきさん、すみません。
鈴木さん、すみません。

鈴木 なに？
何？

リン また めとびしました。
また 目飛びしました。

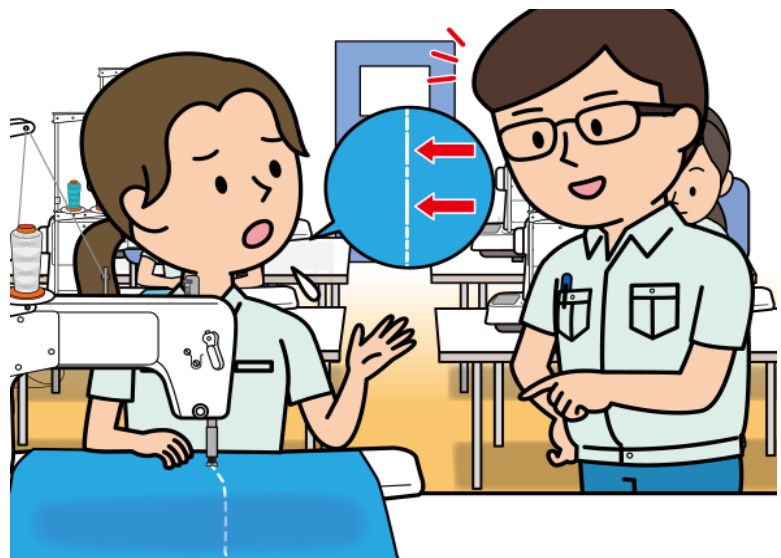
いとちょうしを ちょうせつしても、なおりません。
糸調子を 調節しても、直りません。

鈴木 はりの さきは まっすぐ？
針の 先は まっすぐ？

リン あ、すこし まがって います。
あ、すこし 曲がって います。

鈴木 じゃ、はりを こうかんしよう。
じゃ、針を 交換しよう。

リン はい。
はい。



縫製作業3

ការងារដេរ 3

■ 会話3 ■

អ្នកនាង លីន កំពុងដេរដោយផ្លូវគ្រប។ គាត់បានចាប់អារម្មណ៍ថាម៉ាស៊ីនដេរមានបញ្ហា ហើយបាននិយាយទៅកាន់លោក ស៊ីហ្គ្លីគី។

Lin លោក ស៊ីហ្គ្លីគី អត់ទោស។

Suzuki មានការអី?

Lin រំលងថ្លេរទៀតហើយ។

ខ្ញុំសារ៉ែកម្រិតតឹងអំបោះហើយតែនៅតែមិនបាត់។

Suzuki ចុងម្ជុលត្រង់ទេ?

Lin អូ កោងបន្តិច។

Suzuki អ៊ីចឹង ប្តូរម្ជុលទៅ។

Lin ចាស។

■ことば■

| | ことば | 読み |
|----|--------|-----------|
| 1 | 袖下 | そでした |
| 2 | 縫う | ぬう |
| 3 | かご | かご |
| 4 | 渡す | わたす |
| 5 | 縫い合わせる | ぬいあわせる |
| 6 | パーツ | ぱーつ |
| 7 | 表 | おもて |
| 8 | 裏 | うら |
| 9 | 目飛び | めとび |
| 10 | 糸調子 | いとちょうし |
| 11 | 調節（する） | ちょうせつ（する） |
| 12 | 直る | なおる |
| 13 | 針の先 | はりのさき |
| 14 | まっすぐ | まっすぐ |
| 15 | 曲がっている | まがっている |
| 16 | 針 | はり |
| 17 | 交換（する） | こうかん（する） |
| 18 | 糸 | いと |
| 19 | ロックミシン | ろっくみしん |
| 20 | 門止め | かんぬきどめ |
| 21 | 衿 | えり |
| 22 | 縫い方 | ぬいかた |
| 23 | レバーを押す | ればーをおす |
| 24 | 返し縫い | かえしぬい |
| 25 | ペダルを踏む | ぺだるをふむ |
| 26 | ミシン | みしん |
| 27 | 針が折れる | はりがおれる |
| 28 | | |
| 29 | | |
| 30 | | |

縫製作業3

ការងារលេខ 3

| | 意味 <small>いみ</small> |
|----|----------------------|
| 1 | ដៃអាវក្រោម |
| 2 | ដេរ |
| 3 | កន្ត្រក |
| 4 | ប្រគល់ |
| 5 | ដេរភ្ជាប់ |
| 6 | ផ្អែក |
| 7 | មុខ |
| 8 | ក្រោយ |
| 9 | ការរំលងថ្លៃ |
| 10 | កម្រិតតឹងអំបោះ |
| 11 | ការសារ៉េ(សារ៉េ) |
| 12 | បាត់(លែងមានបញ្ហា) |
| 13 | ចុងម្ជុល |
| 14 | ត្រង់ |
| 15 | កោង |
| 16 | ម្ជុល |
| 17 | ការប្តូរ(ប្តូរ) |
| 18 | អំបោះ |
| 19 | ម៉ាស៊ីនផុស |
| 20 | ការដេរឃាំង |
| 21 | កអាវ |
| 22 | របៀបដេរ |
| 23 | ចុចគន្លឹះ |
| 24 | ថ្លៃថយឡាំង |
| 25 | ជាន់ឈ្នាន់ |
| 26 | ម៉ាស៊ីនដេរ |
| 27 | ម្ជុលបាក់ |
| 28 | |
| 29 | |
| 30 | |

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～たら いいですか

かごを つぎの ひとに わたしたら いいですか。

かごを 次の 人に 渡したら いいですか。

この いとで ぬったら いいですか。

① この 糸で 縫ったら いいですか。

ろくみしんを つかったら いいですか。

② ロックミシンを 使ったら いいですか。

ここに かんぬきどめを したら いいですか。

③ ここに 閉止めを したら いいですか。

④

⑤

★ ～て もらえませんか

ちょっと みて もらえませんか。

ちょっと 見て もらえませんか。

もう いちど おしえて もらえませんか。

① もう 一度 教えて もらえませんか。

えりを つけました。 かくにんして もらえませんか。

② 衿を つけました。 確認して もらえませんか。

そでしたの ぬいかたを みせて もらえませんか。

③ 袖下の 縫い方を 見せて もらえませんか。

④

⑤

★ ～ても

いとちょうしを ちょうせつしても、なおりません。

糸調子を 調節しても、直りません。

レバーを おしても、かえしぬいが できません。

① レバーを 押しても、返し縫いが できません。

ペダルを ふんでも、みしんが うごきません。

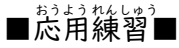
② ペダルを 踏んでも、ミシンが 動きません。

何度 ぬっても、はりが おれます。

③ 何度 縫っても、針が 折れます。

④

⑤



នៅ(4)(5) សូមសរសេរឈ្មោះដែលអ្នកប្រើ។
សូមសុំឲ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។

★ ~たら いいですか

ប្រគល់កន្ត្រកទៅអ្នកបន្ទាប់ទៅគឺបានហើយ?

- ① ដេរដោយអំបោះនេះគឺបានហើយ?
- ② ប្រើម៉ាស៊ីនផងគឺបានហើយ?
- ③ ដេរយ៉ាងក្រដាសនេះគឺបានហើយ?
- ④
- ⑤

★ ~て もらえませんか

តើអាចជួយមើលបន្តិចបានទេ?

- ① តើអាចជួយបង្រៀនម្តងទៀតបានទេ?
- ② ខ្ញុំបានភ្ជាប់កាតារ។ តើអាចជួយពិនិត្យបានទេ?
- ③ តើអាចជួយបង្ហាញរបៀបដេរដៃអាវក្រោមបានទេ?
- ④
- ⑤

★ ~ても

ខ្ញុំសារឹកម្រិតតឹងអំបោះហើយតែនៅតែមិនបាក់។

- ① ចុចគន្លឹះហើយតែនៅតែដេរថ្មីរយៗមិនបាន។
- ② ជាន់ឈ្នាន់ហើយតែនៅតែម៉ាស៊ីនដេរមិនដើរ។
- ③ ដេរប៉ុន្មានដងហើយតែម្តួលនៅតែបាក់។
- ④
- ⑤

わたしの かわ

モデル^{かわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かわ}会話を^か書きましょう。

指導員^{しどういん}にチェックしてもらいましょう。

សូមសរសេរសន្ទនាដោយយោងតាមសន្ទនាគំរូ។

សូមសុំឲ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។